

馬克思列宁主义 認識論問題

茄 罗 蒂 著

B023

15

生活·讀書·新知三联書店

馬克思列寧主義 認識論問題

茄 罗 蒂 著

任华、苗力田等譯

生活·讀書·新知三联書店

一九五八年·北京

Р. Гароди
ВОПРОСЫ МАРКСИСТСКО-ЛЕНИНСКОЙ
ТЕОРИИ ПОЗНАНИЯ
авторизованный перевод с французского
Издательство иностранной Литературы
Москва, 1955

根据苏联外国书籍出版社1955年经作者修正过的俄文版译。原著以法文出版。原作者是 R. Garaudy, 原著名称是 La théorie matérialiste de la connaissance, 巴黎1953年版。

馬克思列宁主义認識論問題

(法) 茹罗蒂著
任华、苗力田等譯

*

生活·讀書·新知三联書店出版

(北京朝陽門大街320号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第56号

北京京華印書局印刷 新华書店發行

*

开本 787×1092 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印张 8 $\frac{5}{8}$ · 字数 184,000

1958年7月第1版

1958年7月北京第1次印刷

印数 00,001—12,000 定价(7) 0.75 元

*統一書号 2002 · 107

封面設計者：馬文庆 校對者：左燕君等

出版說明

本書著者茄罗蒂是法国当代著名的共产主义哲学家，我們在 1954 年曾經出版过他的“什么是自由”一書，他的名字对我国讀者已經是很熟习的了。

茄罗蒂的这一著作，法文原本出版于 1953 年，名为“唯物主义認識論”，1955 年苏联外国書籍出版局把它譯为俄文，在原著者的同意之下，对原著的内容和結構都作了很大的改动，并将書名改为“馬克思列宁主义認識論問題”，我們現在的这个中文譯本就是依据俄文譯本轉譯出来的。

這本書中所討論的問題，已詳見目录，不用贅述。著者在本書中着重地論到現代資產階級为什么要把哲学尽可能限制在認識論範圍之內。資產階級各种唯心主义認識論的基本特征在于它們都不想磨煉認識的武器，以便使人类更易于控制自然、能够管理自己的生活，而是相反地，力图在人与自然之間建立起来一条鴻沟。著者因此利用了許多最新的科学材料和科学原理，对当代法国唯心主义哲学家的理論作了詳細的批判，这在发展和丰富馬克思列宁主义認識論方面是很有意义的。

目 次

出版說明

第一部分 法国唯物主义与唯心主义的斗争和認識論問題	1
第二部分 实践是認識的基础。唯心主义的根源	62
第三部分 認識的感性阶段	108
論感觉	118
无条件反射和条件反射	136
知觉和第一信号系統	143
从动物过渡到人	160
第二信号系統。語言	162
信号系統的相互作用	171
第四部分 認識的理性阶段	180
感性認識与理性認識的辯証統一	181
从感觉到概念	192
概念的客觀性	205
邏輯和辯証法	246
客觀真理、絕對真理与相对真理	254
实践是真理的标准	260

第一 部 分

法国唯物主义与唯心主义的 斗争和認識論問題

資本主义的总危机在法国以特別尖銳的形式表現出来。希特勒集团为苏联軍隊所粉碎以及随之而出現的法國的解放，使托拉斯的統治在第二次世界大战以后成了問題。因此，許多托拉斯便力图寻求他們自己的新的保护者。

在1947年，他們断定有利于他們的时机来到了。对于美国的壟断資產階級來說，第二次世界大战乃是一笔大的生意，但是这个壟断資產階級在和平的条件下面临着新的危机的威胁。于是法国大資本家的代表和他們的右翼社会党的走狗們便認為他們效勞和献身于奴役的时机到来了，即：出卖法國的独立以換取美国壟断資產階級的保护。

法国政策的这一轉變是通过“馬歇尔計劃”来实现的，以后则是通过大西洋公約来实现的。当法国由于工人階級的努力正踏上真正复兴的道路的时候，托拉斯的主人——“新的合作主义者”——被本国蓬勃发展起来的人民运动吓坏了，便和美国帝国主义者勾結起来。

由“馬歇尔計劃”所引起的有害的后果很快地便表現出来了。在1949年4月多列士在我們党的全国代表大会上的講話中說過，这些后果就在于拖延了国家的恢复与改造，降低了劳动大众的生活水平，就在于失业的威胁，和由于与东欧各国，特别是与苏联进行正常的貿易遭到禁止而产生的

法国对外贸易的破坏^①。

把法国包括到以美国人为首的侵略联盟里面去的大西洋公約使这个政策更加深了，因此，把整个法国的經濟导向了战争，加重了法国的战争开支，这一項开支現在已經超过了她的預算的一半。

这种不合乎国家利益的政策打击了我国人民的一切社会阶层，也日益加深了法国資產階級本身的内部矛盾。

法国人越来越多地看清楚了摆在法国人民面前的只有两条道路：

一条是“大西洋”的道路，这条道路所表示的是法国要被美国壟断資產階級变成殖民地以及随之而来的一切后果，即与国家利益相矛盾的战争的政策，法西斯化，和人民大众的貧困的增長。

另一条道路是法国共产党在1947年就已經指出来的走向国家独立的道路。这条道路可以使法国重新取得它的偉大的和平国家的地位，并且使法国开始在从經濟到文化的一切部門中得到真正的复兴。

在这种历史情况之下，法国工人階級及其共产党的一切任务都服从于一个目的，即為国家的独立与和平而斗争，为使法国免于經濟、政治和精神上的崩潰而斗争。

在最近四年中，法国工人階級能够执行他們自己的历史任务，領導着全国人民为自己的利益而斗争。在法国共产党領導之下它能够把广大的社会阶层团結到自己的周圍，把大多数的法国人联合起来进行反对波恩协定与巴黎协定的斗争，指出在为反对战争，為国家的独立而进行的斗

^① 参看“爭取持久和平，爭取人民民主！”，1949年4月5日俄文版。

爭和为經濟要求而进行的斗争之間有着密切的联系，証明“为了消除严重的困难就必须改变我們对外政策的方向”^①。最后，工人阶级及其共产党还广泛地傳播这种具有决定意义的思想，即为了消除对于法国的安全和尊严的威胁，必須在生活中实现1944年的法苏协定，支持苏联的和平政策。

多列士在1953年曾經說过，“要把国家的潜在力量发动起来”，以便使我們的国家沿着这后一条道路前进。

現代法国的思想斗争是和这些政治条件密切联系着的，并且在現在已經取得了特別重大的意义。

卖身求荣的法国资产阶级上层的思想家力图通过一切从思想上感化的办法来麻痹人民群众的斗争，阻止工人阶级的历史的蓬勃发展，阻碍他們对于历史发展規律的認識。

反动的法国哲学家，为了追求这个目的，特別善于捏造“証言”，証明历史过程中沒有規律性，客觀規律在社会上不起作用（从而也就没有什么客觀規律性）。他們攻击給工人阶级为自己的解放斗争提供最强有力的思想武器，給人民的一切进步力量为爭取民族独立与和平提供必要的先进哲学思想的辯証唯物主义与历史唯物主义。

法国共产党在其理論与宣傳工作中对批判和揭露現代反动哲学家的观点給予极大的注意。为了反对无产阶级的思想上的阶级敌人这一斗争，研究馬克思列宁主义認識論問題具有极其重大的意义，因为哲学上的斗争首先是在認識論的領域中展开的。

在傳播反动的唯心主义哲学思想这件事情上右翼社会

① 参看“爭取持久和平，爭取人民民主！”，1953年10月30日俄文版。

党的領袖們起了不小的作用。

在法国解放以后，大力协助美帝国主义来企图奴役我們国家的勒昂·勃魯姆发出了信号向唯物主义发动新的进攻。在对右翼社会党人反对唯物主义的进攻給予反击的时候，多列士着重指出勒昂·勃魯姆的“精神先于物質”的原理的階級意义。多列士在那时候就指出来，由于这样拒絕哲学唯物主义就使得右翼社会党的領袖和其他信奉哲学唯心主义、自然神論、信仰上帝的集团在政治上接近起来，他們在其政治結論中，得以用模糊的，完全无害于資本主义的“通过爱来解放人类”的思想来偷换通过改变生产方式来解放无产階級的思想。

对唯物主义进攻的特点在于腐朽的資產階級思想家害怕和仇恨科学、客觀真理与唯物主义，因而否認我們优秀的民族哲学傳統。他們的哲学乃是他們階級的社会实践的函数，現在，由于他們反对上升的工人階級的武器辯証唯物主义，所以他們在一定意义上乃是和反对上升資產階級的唯物主义的十八世紀封建主义思想家处于同样的地位。

只有从工人階級的立場，从辯証唯物主义的立場出发，我們才能够在今天来正确地評價过去的先进思潮和了解十八世紀偉大法国唯物主义者的学說的历史意义。

十八世紀法国唯物主义者反对唯心主义的斗争主要是反对宗教的斗争。他們所追求的是两个目的：（1）摧毁封建專制制度的理論基础，这种制度的代表者“在神权中”为这种制度寻求辯护；（2）給为上升的資產階級創立經濟力量和社会权威事业服务的科学与技术发展提供哲学唯物主义的根据。

十八世紀資產階級唯物主义思想的这两个极其进步的

方面对于腐朽的资产阶级已经成为不可容忍的了，这个资产阶级要准备恢复封建主义时代的神话与蒙昧主义并且现在还梦想把以前曾经使它感觉到骄傲的科学用锁普罗密修斯的鏈子鎖起来。

资产阶级的繁荣时期在文艺复兴时代的思想家中，开始得到它的思想上的表现，随后在英国经验主义中（特别是在洛克那里），在集合于狄德罗周围的十八世纪法国唯物主义者那里得到了它的思想上的表现。

所有这些哲学派别虽然在思想倾向上很不相同，但仍然有其共同的特点。这就在于他们提出了以科学成就为依据并且总结了这些成就的宏伟的世界观，这种世界观在精神上是乐观主义的，进步的，它赞扬科学的威力和人类的无限发展。资产阶级取得了政权，对于未来具有信心。

历史表明了资产阶级必然要取得政权。批判的思想曾经帮助揭露垂死的制度的矛盾与混乱。

为了和封建主义的神权主义思想作斗争，上升的资产阶级利用唯物主义作为武器。唯物主义不从现实的彼岸去寻求真理，而是要求遵循着客观现实本身，“不要任何外来的附加”^①。

现实的规律，正如孟德斯鸠所说，“从事物的本性产生出来的关系”，表明封建专制制度已经是不中用了。这种制度只能够用象绝对专制主义的理论家鲍士威在其“以圣经为基础的政治”中所提出的那种神学欺骗来加以辩护。

历史的进程表明了未来是属于掌握着财富和新的技术、因而在经济上起着决定性的作用而同时在理智力量上

^① 恩格斯：“费尔巴哈论”，载“马克思恩格斯全集”，第十四卷，俄文版，第651页。

具有极大重要性的资产阶级的。

因此，年轻的资产阶级是不害怕现实的。它在哲学上最特出的代表象狄德罗、霍尔巴赫、爱尔维修等乃是战斗的唯物主义者。它的思想家的作品乃是对于科学、进步和正在产生的机器时代的赞歌。

但是在其革命以后一个世纪，这个阶级变得衰老无力，于是变成了哲学唯物主义的死敌，变成了对于社会现实的客观认识和进步的死敌。由于现代技术把科学成就体现在生活中，使生产以很快的速度发展起来，但是它却成为一小撮垄断大王们的私有财产。资本主义的基本矛盾——生产的社会性及私人的占有之间的矛盾——日益尖锐化，在这个基础之上阶级对抗愈加剧烈，无产阶级反对资产阶级的阶级斗争也就发展了起来。

这时，资产阶级思想在一切思想领域内都作了一个一百八十度的转变。

从亚当·斯密开始而结束于李嘉图的上升资本主义时期的资产阶级政治经济学在一定意义上带有科学的性质，因为资本主义的一切毛病还没有表露出来（这些毛病后来必然是要被掩盖起来的），它的内在矛盾还没有表现出来，而科学研究只能预见到封建制度的崩溃和工业资产阶级的取得政权。

但是在最初的周期性危机以后（在这些危机中西斯蒙第已经看到了资本主义规律作用的后果），便产生了这样一种情况，即政治经济学必然要捏造现实，否则就会成为现存制度的控诉者。为了掩盖自己的计划，资本家要求捏造。因此在李嘉图以后资产阶级政治经济学便走向衰落了。

但是当李嘉图的创造性活动停止的时候，马克思却正

在倫敦的皇家圖書館開始其“資本論”的著作。科學轉移到另一个人的手裏面去了。從此以後，經濟思想便只能從無產階級的立場來客觀地、正確地反映現實。無產階級的繁榮開始了，真理為它服務：對資本主義內在矛盾及其發展規律的嚴格分析確定了，資產階級制度必然要崩潰而社會主義與共產主義必然要產生。

對於資產階級來說，它希望先進的哲學得到廣大聽眾的時代已經一去不復返了，笛卡爾用通俗的語言來寫作以便使其為一切人所了解、“百科全書”以就當時而論極其大量的份數流傳的時代一去不復返了。

現在哲學已經達到了它的最高的唯物主義形式，這種哲學對於新的、上升的階級——工人階級——具有重大的意義。

在1848年的革命中，工人階級雖然在七月的日子裏受到了打擊而暫時被歐洲的反革命所戰勝，但是它已經證明了資產階級的統治並不是永久的，證明了未來是屬於它的。

資產階級的历史前途變得是很有限制的。历史已經對它的階級統治作出了判決。顯然，這個判決需要長遠的時間來得到實現，但是這已經是一個判決。

現在客觀的，科學的历史提出了反對資產階級的證明，即它確定了資本主義社會是必然要滅亡的。

從此以後，資產階級历史家就要為掩蓋蒂埃里，基佐和米涅所發現的階級和階級鬥爭的存在而操心了。

不只是科學的历史，而且是整個科學使資產階級的統治成了問題。物理學上的物質與能量守恆與轉化定律的發現，生物學上的進化規律的發現結束了存在的形式是不變的這種觀點，因此，在那個想使自己的統治萬古長存的階級

中間引起了恐慌。資產階級不再相信科學了，並且力圖限制它的意義和範圍。

實証主義者孔德在現實和反映現實的科學面前，就表現出這種恐懼。現在資產階級給哲學家提出來的任務，就是要證明科學並不能夠使我們認識事物的本質，科學只具有技術上的意義。因此哲學便進入了危機時期。這個危機的實質主要就在於哲學思想與社會現實發展之間的分裂。資產階級不能夠讓它的哲學反映世界的實際發展，因為這個發展給資產階級預報了它的死亡。

於是產生了不可知論的要求。這種不可知論的實証主義，新康德主義以及各種極不相同的關於對科學作“必要讓步”的理論形式表現出來，據這種理論，科學在不超出嚴格限定範圍的條件下，才具有一定的地位。對哲學則給它規定下看守者的任務，這個看守者必須注意使科學不要越出這些範圍。讓科學來解決技術問題，因為工業要求這一點，這是好的。但是讓科學不要妄想解決人和人的命運問題，不要企圖深入到歷史的領域。一句話，科學不應當涉及社會生活及現實世界。

資本主義為了它自己的發展並不需要從哲學得到更多的東西：只是為了保護它的制度，哲學對它才是必要的。資產階級哲學要保卫資本主義制度，所以要反對科學、反對歷史、反對工人階級的歷史的繁榮。他們要求哲學宣布科學的真理並不涉及事情的本質，宣布歷史並不是科學，因此不能夠企圖發現客觀的規律，特別是要求哲學宣布與此看法不同的唯物主義不配稱為哲學。

在帝國主義與無產階級革命時代，有三個基本的因素使資產階級及其思想家更加感覺到驚惶失措：

(1) 資本主義矛盾的加深與加劇：這個制度的崩潰為期似乎已經不遠了。這是“腐朽的資本主義”時代。資產階級已經沒有歷史的前途了。

(2) 具有階級覺悟、相信自己的力量並且把消滅資本主義制度的任務擺在自己面前的工人階級解放鬥爭的迅速發展。辯證唯物主義理論鼓舞着和指導着它的所向無敵的鬥爭。

(3) 特別是從十九世紀末葉開始的科學的迅速發展，資產階級哲學的任務便是由所有這些危險的因素所決定的：必須不顧一切來降低科學與歷史的地位，因為這些都是可恨的資本主義制度瓦解的見證。必須把唯物主義哲學——工人階級的戰鬥武器——整個扔掉。資產階級哲學家對於辯證唯物主義的仇恨不過是資產階級反對工人階級和社會主義的階級鬥爭的表現罷了。

但是僅僅修築起一條不可知論的堤防來反對高漲起來的科學與歷史真理的浪濤乃是不夠的；必須要不惜任何代價來制定某種似乎能夠解決基本問題，即人對外界與生活的關係問題的反科學的認識論。換句話說，必須制定神話。至於談到神話的性質問題，資產階級對於這點則是並不苛求的。

資產階級以同樣容忍的態度來接受一切適合於我們所指出來的那些條件的神話。為了貶抑科學與歷史，資產階級收養了乞靈於基督教神秘主義的提希里葉和布特魯，同樣也收養了尼采及其偶像崇拜的神話，柏格森及其反理性的直觀，亞倫及其偽理性主義，加布里爾·馬赫塞爾及其天主教的生存主義，梅里·龐迪及其“無神論”的生存主義等等。

現在反动哲学发展成为两个基本的派別：

(1) 通过捏造和折衷主义的伎倆来利用过去的哲学理論以滿足現代資產階級墮落的要求；

(2) 創立新的“神話”以达到脱离实际现实的目的(对于这种现实的研究証明社会发展的規律是存在着的)。

这里我們只限于用一些最突出的例子来証明，在認識論、社会学与心理学上的各种現代資產階級派別所謂回到笛卡儿、康德、黑格尔是什么意思。在最时髦的哲学理論中，我們只想就那些在現在影响青年最大的来談一談，这就是巴希拉尔和梅罗·龐迪的理論。

关于第一类，首先应当举出托馬斯主义哲学。在两次世界大战之間得到了它的繁荣之后，現在托馬斯主义在法国已經退居第二位了。但是它还给想要規避某些时髦哲学家所大吹大擂的反理性主义的科学家提供避难所。托馬斯主义在一定程度上还保持着理性主义的形式。梵蒂岡就利用它来滿足那些不想把理性整个扔掉的知識分子的要求。

現代資產階級哲学家也根据同样的一些目的来利用和歪曲笛卡儿。資產階級的反动势力拋棄了笛卡儿的物質实体的唯物主义学說，企图把他看成是宣傳思維主体不依賴于外界而創造科学知識的“新唯心主义的奠基者”。拉波特在“笛卡儿的理性主义”一書中就是这样講的。在其出版于1944年的“笛卡儿講話”中庫亞雷企图証明笛卡儿就只是在国家的进步动搖着宗教世界觀的时候企图“在人的精神中发现上帝”。

反动哲学家企图用怀疑主义的精神来解釋目的在于反对經院哲学的笛卡儿的怀疑学說。这就是法国反动派去年

在“法国新評論”杂志出的一期專刊里面来庆祝的亞倫的无政府主义式的伪理性主义思想。

德国生存主义的代表者的著作：胡塞尔的“观念”和海德格的“康德与形而上学問題”現在在法国翻譯出版也不是偶然的事情。1929年胡塞尔曾經来到巴黎大学向巴黎大学的教授們提示了“笛卡儿学說的本質”。根据他的意見，这个本質就在于怀疑，但是这个怀疑并不是被看成認識客觀现实的方法，而是被看成某种絕對的原則，通过这个原則“思維着的意識”被抬到現實的最高裁判者的地位。从这一原則出发，各种各样的庫亞雷、拉波特、顧依昂、拉維尔，就把笛卡儿变成“新唯心主义的創始者”了。

对于康德也进行了类似的手术，即是夸大他的哲学中的一切反动的东西，丢掉其中一切具有进步性的、牢固得多的东西。

在1953年翻譯成法文的海德格的書中发展了那种反动的思想，即認為只消聚精会神在思維上面即可以根据康德的“先驗演繹”的榜样把宇宙的基本規律“推导”出来。

我們也应当根据这些主觀唯心主义的最新变种的綫索来考察“回到黑格尔”，这是現代法国資產階級哲学最反动的傾向之一。

“回到黑格尔”首先也表示利用黑格尔哲学中的一切反动东西而否定其中一切进步的东西。黑格尔的国家与法律哲学被抬了出来以便用它来为政治上极端反动的表現作辯护。黑格尔的体系被利用来使一切現存的东西永世長存。黑格尔的唯心主义被利用来否定使資本主义不可避免地走向死亡的客觀历史規律，黑格尔的辯証法被加以捏造。大家知道，黑格尔的辯証法是唯心主义的，而他的唯心主义是

客观唯心主义。但是现代反动哲学家却对黑格尔加以捏造，用主观唯心主义和诡辩来偷换他的客观唯心主义。现代反动哲学家的代表们只保存了黑格尔的辩证法的词句，根据主观唯心主义的精神，根据生存主义的精神来给它作解释和注解。

对黑格尔加以捏造的真正目的就是要力图减少和马克思主义斗争的困难。大家知道黑格尔的辩证法是马克思主义的理论来源之一。通过歪曲与捏造反动派企图曲解马克思的学说，摧毁马克思主义的唯物辩证法，把马克思描绘成为黑格尔派的唯心主义者。

资产阶级思想家，依据着黑格尔的体系，企图把腐朽的资本主义制度的一切矛盾与罪恶都看见是普遍的，永恒的“人的存在”，即根据生存主义的精神来了解。在发表于“社会主义评论”（右翼社会党人的理论机关报）中的一篇论文中，巴黎大学教授让·依波里断言：“悲剧的产生不仅是由于一定经济上的冲突，这些冲突在一天美好的日子里是可以消灭的。悲剧的产生乃是由于历史中的生活或观念本身发展的结果”。这样，被捏造了的黑格尔的精神现象学便得以适应于帝国主义的要求。

根据以上所说的就可以理解新黑格尔主义者怎样能够为腐朽的资本主义服务。他们企图使资本主义的“悲剧性的”矛盾永世长存，并且企图证明克服这些矛盾在形而上学上是不可能的。

用来实行“回到黑格尔”的方法就是保存辩证法的词句以便偷运神秘主义。新黑格尔主义者教给人说，辩证法并不是马克思所制定出来的反映客观实在发展规律的科学方法，而是某种仅仅依赖于意识的东西。